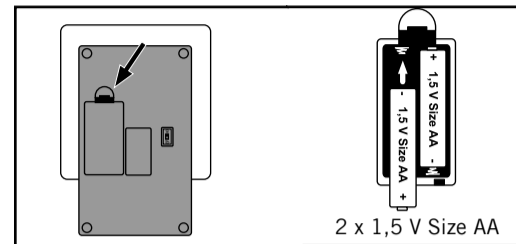
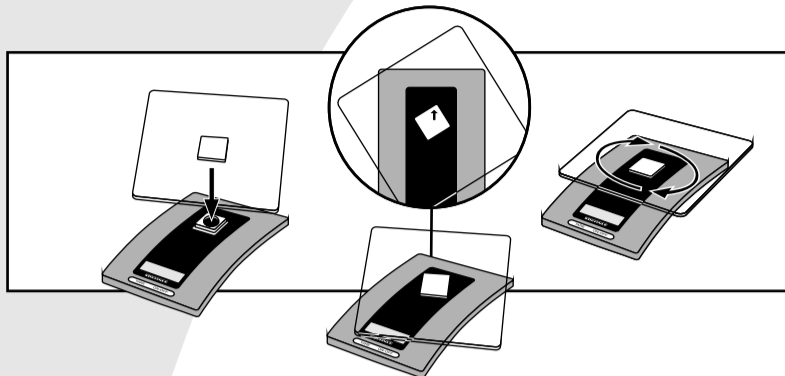


SOEHNLE

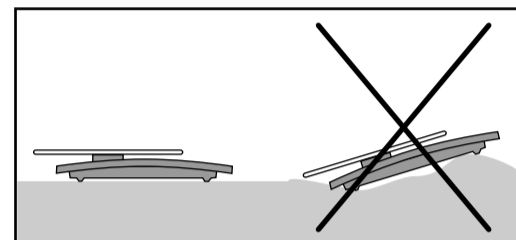
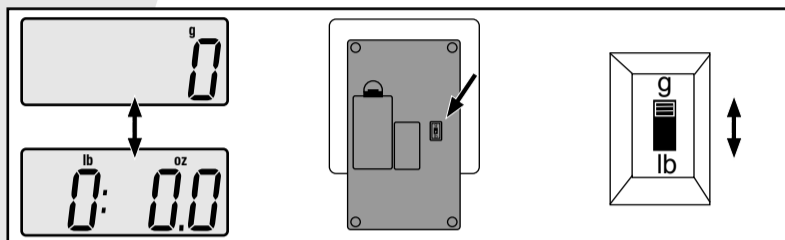


Deutsch Inbetriebnahme
 English Operation
 Français Mise en service
 Italiano Messa in funzione
 Nederlands Ingebruikname
 Español Funcionamiento
 Português Colocação em serviço
 Svenska Innan du börjar väga
 Dansk Ibrugtagning
 Suomi Käyttöohje
 Magyar Üzembehelyezés
 Polski Uruchomienie
 Česky Zavedení do provozu
 Românește Punerea în funcțiune
 Български Въвеждане в експлоатация
 Slovensky Uvedenie do prevádzky
 Русский Ввод в эксплуатацию
 Türkçe Çalıştırılması
 Ελληνικά Αρμόδια
 Slovensko Vklon
 Hrvatski Puštanje u rad
 Eesti Kasutuselevõtt
 Latvīski Lietošanas uzsākšana
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia
 اللغة العربية التشغيل

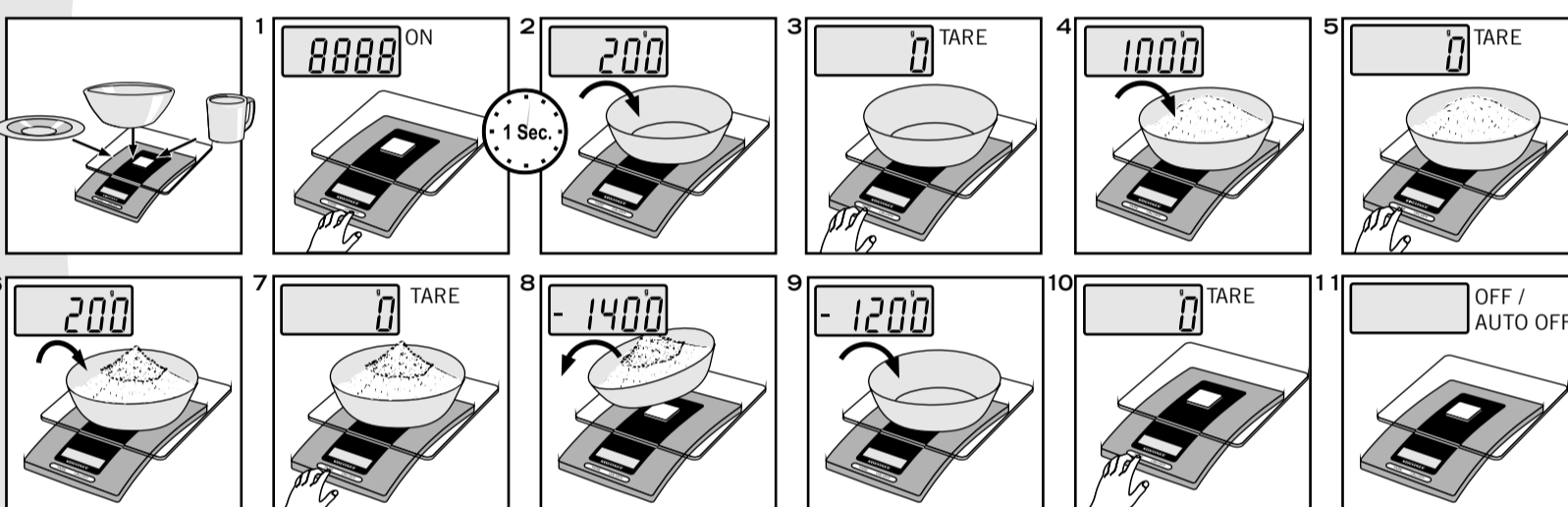


2 x 1,5 V Size AA

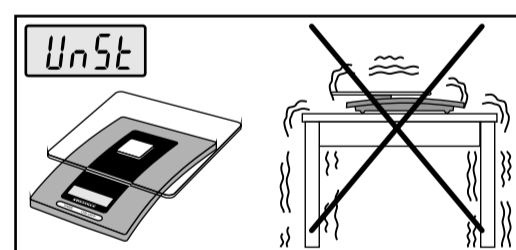
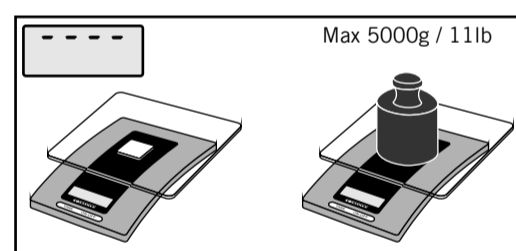
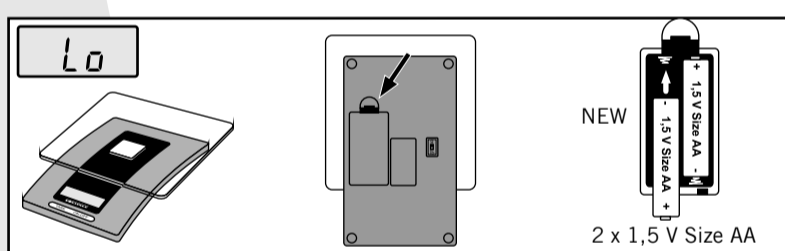
Deutsch g-kg-oz-lb/oz umstellen
 English Convert g-kg-oz-lb/oz
 Français Passage de kg/g à lb/oz
 Italiano Conversione g-kg-oz-lb/oz
 Nederlands g-kg-oz-lb/oz omstellen
 Español Cambiar g-kg-oz-lb/oz
 Português Converter g-kg-oz-lb/oz
 Svenska g-kg-oz-lb/oz omställning
 Dansk g-kg-oz-lb/oz omstilling
 Suomi g-kg-oz-lb/oz mittayksikön vaihto
 Magyar Végrehajítás a g-kg-oz-lb/oz átállításhoz
 Polski Przelączenie g-kg-oz-lb/oz
 Česky Přepnutí g-kg-oz-lb/oz
 Românește Convertire g-kg-oz-lb/oz
 Български Превключване g-kg-oz-lb/oz
 Slovensky Prepnutie g-kg-oz-lb/oz
 Русский Переключение g-kg-oz-lb/oz
 Türkçe g-kg-oz-lb/oz seçimi
 Ελληνικά Αλλαγή από g σε kg-oz-lb/oz
 Slovensko Preklon na g-kg-oz-lb/oz
 Hrvatski Prebaciti na g-kg-oz-lb/oz
 Eesti Häälestamine g-kg-oz-lb/oz
 Latvīski Pārregulēšana uz g-kg-oz-lb/oz
 Lietuviškai g-kg-oz-lb/oz keitimas
 اللغة العربية التغيير إلى غير الكيلو غرام ، أو نصف الكيلو غرام ، أو نصف الكيلو غرام



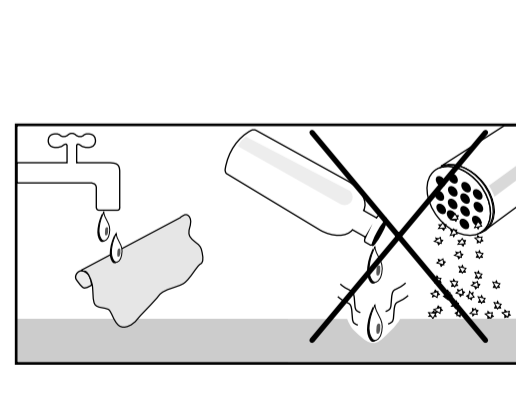
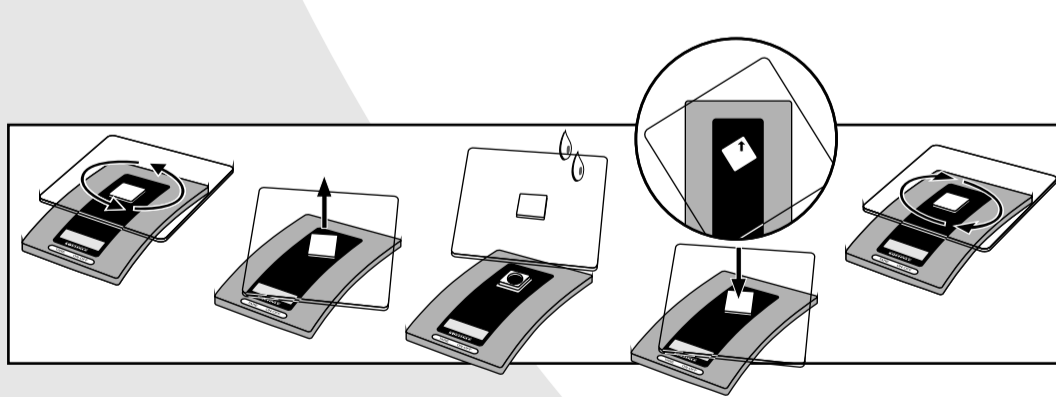
Deutsch Wiegen + Zuzwiegen
 English Weighing and adding
 Français Pesée + fonction tare
 Italiano Pesatura + valutare
 Nederlands Wegen + Tareeren
 Español Peso + Tara
 Português Pesar + Pesar com tara
 Svenska Vägning + tarering
 Dansk Vejning + tillægsvejning
 Suomi Punnitus + taara
 Magyar Mérés + göngyölegésűly
 Polski Ważenie + doważanie
 Česky Vážení + dovažování
 Românește A cântărirea + a taxa
 Български Вземане за тегло + отмерване
 Slovensky Váženie + priváženie
 Русский Взвешивание + довешивание
 Türkçe Tartma + ilaveli tartma
 Ελληνικά Ζύγιση + Ζύγιση χωρίς υλικών
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vagi
 Eesti Kaalumine + tareerimine
 Latvīski Sveršana + pārsvert
 Lietuviškai Sverimas + Taravimas
 اللغة العربية وزن + زيادة الوزن



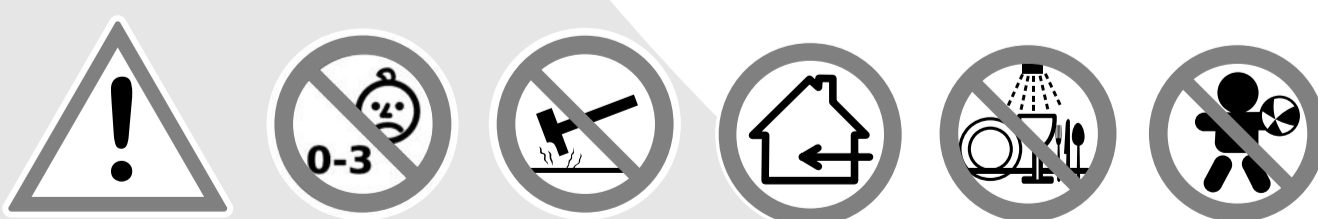
Deutsch Meldungen
 English Messages
 Français Messages
 Italiano Messaggi
 Nederlands Melding
 Español Mensaje
 Português Mensagem
 Svenska Meddelande
 Dansk Melding
 Suomi Virheilmoitus
 Magyar Hibjelzés
 Polski Informacje
 Česky Hlášení poruchy
 Românește Mesaje
 Български Съобщения
 Slovensky Hlásenie porúch
 Русский Сообщения
 Türkçe Mesajlar
 Ελληνικά Μηνύματα
 Slovensko Javljajanje napak
 Hrvatski Poruke
 Eesti Veateated
 Latvīski Paziņojumi
 Lietuviškai Pranešimai
 اللغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege
 English Cleaning and Maintenance
 Français Nettoyage et entretien
 Italiano Pulizia e manutenzione
 Nederlands Reiniging en verzorging
 Español Limpieza y Mantenimiento
 Português Limpeza e conservação
 Svenska Rengöring och underhåll
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse
 Suomi Puhdistus ja hoito
 Magyar Tisztítás és karbantartás
 Polski Czyszczenie i konserwacja
 Česky Čištění a održava
 Românește Curățarea și mentenanță
 Български Почистване и поддръжка
 Slovensky Čistenie a ošetrovanie
 Русский Чистка и уход
 Türkçe Temizliği ve bakımı
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση
 Slovensko Čiščenje in održavanje
 Hrvatski Puhastamine ja hooldus
 Latvīski Tīršana un apkope
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra
 اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise
 English Safety information
 Français Consignes de sécurité
 Italiano Indicazioni di sicurezza
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften
 Español Indicaciones de seguridad
 Português Instruções de segurança
 Svenska Sakerhetsinstruktioner
 Dansk Instruktationer til sikker
 Suomi Turvaohjeet
 Magyar Biztonsági információ
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
 Česky Bezpečnostní pokyny
 Românește Informații referitoare la siguranță
 Български Информация за безопасност
 Slovensky Bezpečnostné informácie
 Русский Правила безопасности
 Türkçe Güvenlik bilgileri
 Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια
 Slovensko Varnostne informacije
 Hrvatski Informacije o sigurnosti
 Eesti Ohutusalame teave
 Latvīski Drošības informācija
 Lietuviškai Saugos informacija
 اللغة العربية تعليمات السلامة



007256C 02/2017 P.12



